

## Un ciel, deux pays : Voyage au fil des phénomènes de la Nature

## Un cielo, dos países: Viaje a lo largo de los fenómenos de la Naturaleza

### Objectifs de l'activité

- Connaître l'homme et l'écrivain Victor Hugo
- Lire une poésie de Victor Hugo en français et en espagnol
- Utiliser des outils informatiques pour réaliser une activité en physique sur le mouvement (pour les grands) mettant en avant les villes de Madrid et de L'Aigle
- Découvrir des lieux chargés d'histoire à Madrid et à L'Aigle
- Réaliser que des liens historiques existent entre la France et l'Espagne

### Objetivos de la actividad

- Conocer al hombre y escritor Víctor Hugo
- Leer una poesía de Víctor Hugo en francés y en castellano
- Utilizar herramientas informáticas para realizar una actividad en física sobre el movimiento (para los mayores) destacando las ciudades de Madrid y L'Aigle
- Descubrir lugares llenos de historia en Madrid y en L'Aigle
- Darse cuenta de los lazos históricos que existen entre Francia y España

### Consignes de l'activité

Pour les français : Nous lirons la poésie de Victor Hugo que vos camarades nous ont envoyée. Nous écouterons Kathie la réciter en français. Nous la lirons en espagnol dans une vidéo. Nous verrons l'endroit où Victor Hugo a vécu à Madrid et vos camarades nous parleront de leur activité en physique en vidéoconférence.

Pour les espagnols : Nous ferons comme les camarades français et nous leur présenterons votre activité en physique en imaginant que nous voyageons à L'Aigle.

.

### Instrucciones de la actividad

Para los franceses: Leeremos la poesía de Víctor Hugo que vuestros compañeros os enviaron. Escucharemos a Kathie recitándola en francés. La leeremos en castellano en un vídeo. Veremos el lugar donde Víctor Hugo vivió en Madrid y vuestros compañeros os hablarán de su actividad en física en videoconferencia.

Para los españoles: Haremos como los compañeros franceses y les presentaremos vuestra actividad en física imaginando que viajamos a L'Aigle.

### Résultats de l'activité

Les élèves des deux classes ont dû travailler lors du confinement à cause du Covid-19. Ils ont vu les liens que nous leur avons transmis et fait les activités à distance. Pour l'instant, les élèves n'ont pu réaliser ni la vidéo lisant la poésie en espagnol ni la vidéoconférence pour parler de l'activité en physique. Les retours que nous avons sont toutefois très positifs car nos élèves manifestent de l'intérêt pour découvrir les deux pays et les deux villes.

### Los resultados de la actividad

Los alumnos de dos clases deberán trabajar durante el confinamiento por el Covid-19. Vieron los enlaces que les enviamos e hicieron las actividades en la distancia. De momento, los alumnos no pudieron realizar el vídeo leyendo la poesía en castellano ni la videoconferencia para hablar de la actividad en física. Sin embargo los comentarios son muy positivos porque los alumnos se interesan al descubrir los dos países y las dos ciudades.